



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

June 1—2025—1 Czerwiec

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszkowski
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director/
Bulletin Editor

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jozef Zon
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

Fax (773) 767-2769

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri

9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Solemnity of the Ascension of the Lord

Then he led them out as far as Bethany, raised his hands, and blessed them.
As he blessed them he parted from them and was taken up to heaven.

- Luke 24:51-52

Uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego

Potem wyprowadził ich ku Betanii i podniósłszy ręce, błogosławił ich.
A kiedy ich błogosławił, rozstał się z nimi i został uniesiony do nieba.

- Łukasz 24,51-52

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

SOLEMNITY OF THE ASCENSION OF THE LORD - UROCZYSTOŚĆ WNIEBOWSTĄPIENIA PAŃSKIEGO

SATURDAY - MAY 31 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Raul & Elizabeth Perez on the occasion of their 25th wedding anniversary
† Ted Stebner (req. by daughter)
† Bernadette Wodke (req. by Ryszard & Teresa Koziar)
† Marie Yoksas (req. by Paddy & Mary Noone)
†† Kelly Ann & Elizabeth (req. by Hoffman family)

SUNDAY - JUNE 1, 2025 - NIEDZIELA

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Richard on the occasion of his birthday
† Władysława Sliwa
† Saturnina Galeana (req. by Altar Servers)
† Evelyn (birthday anniv.)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Adama, Iwony, Marii Gąsienica, Piotra Wójtowicz, Ireny i Franka Cebulskich, Anny i Józefa Zoń, Józefa i Władysława Marusarz, Heleny i Pawła z rodziną, Anny i Tomasza Wojdyła z rodziną, rodzin Bobak, Gubała i Lenart
- O cud uzdrowienia i miłosierdzie Boże dla Wojciecha Pieprzak
† Danuta Lenart, † Thomas Granat, † Jolanta Szara,
† Zofia Suchorabski, † Stanisław Legutko,
† Józef Wojnicki (zam. Klub Brzeziny),
† Paweł Politewicz (zam. Tadeusz Zubek z rodziną),
† Maria Długopolski (roczn. śm.),
†† Teresa Maśnica i Andrzej Antolak (25 roczn. śm.),
†† Ludwika i Franciszka Fit,
†† Zmarli z rodzin Bobak i Gubała
†† Zmarli z rodziny Motłoch
†† Stanisław Komperda i zmarli z rodziny
- 10:30 am-**EN** † David Schreck (req. by family)
- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Iwony, Marii Gąsienica, Marii Orszulak, Pani Danuty Niżnik (zam. Frank Vaickus), Viktorii Taras z okazji 20 urodzin (zam. rodzice i dziadkowie), Ireny i Franka Cebulskich
- O zdrowie i potrzebne łaski Bogu wiadome dla Zbigniewa Domalik z okazji urodzin
† Zofia Suchorabski, † Jolanta Szara,
† Anna Kuźiel, † Stanisław Legutko,
† Paweł Politewicz (zam. Grupa Młodzieżowa),
† Maria Długopolski (roczn. śm.),
†† Teresa Maśnica i Andrzej Antolak (25 roczn. śm.)
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Gąsienica, Ireny i Franka Cebulskich
- O cud uzdrowienia relacji rodzinnych i Boże błogosławieństwo dla Iwony
† Jolanta Szara, † Zofia Suchorabski, † Teresa Maśnica,
† Andrzej Antolak, † Paweł Politewicz, † Stanisław Legutko

MONDAY - JUNE 2 - PONIEDZIAŁEK

SS. Marcellinus & Peter - SS. Marcelina i Piotra

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Alex
† Fr. Edward J. Cronin (req. by Maria Kozmel)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Iwony, Wojciecha Pieprzak, Piotra Wójtowicz, Ireny i Franka Cebulskich
→ †

- † Zofia Suchorabski, † Paweł Politewicz,
† Stanisław Legutko

TUESDAY - JUNE 3 - WTOREK

*St. Charles Lwanga & Companions -
Sw. Karola Lwangi i Towarzyszy*

- 7:30 am-**EN** † Joseph Zachwieja (req. by Maria Kozmel)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Iwony, Maryli i Stanisława Grzegorzczak, Ireny i Franka Cebulskich
† Ewa Grzegorzczak, † Helena Trzepakko,
† Zofia Suchorabski, † Paweł Politewicz,
† Stanisław Legutko
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Iwony, Piotra Wójtowicz, Ireny i Franka Cebulskich
† Jolanta Szara, † Zofia Suchorabski, † Stanisław Legutko,
† Paweł Politewicz (zam. Grupa Młodzieżowa)

WEDNESDAY - JUNE 4 - ŚRODA

- 7:30 am-**EN** † Robert Chen
† Hermina Toczyłowski (birthday anniv.) (req. by Monica Wodke)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Iwony, Piotra Wójtowicz, Ireny i Franka Cebulskich
† Zofia Suchorabski, † Paweł Politewicz,
† Stanisław Legutko, †† Anna i Wojciech Styrzcula

THURSDAY - JUNE 5 - CZWARTEK

St. Boniface - Sw. Bonifacego

- 7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Iwony, Piotra Wójtowicz, Ireny i Franka Cebulskich
† Zofia Suchorabski, † Paweł Politewicz,
† Stanisław Legutko

FIRST FRIDAY - JUNE 6 - PIERWSZY PIATEK

St. Norbert - Sw. Norberta

- 7:30 am-**EN** † Lottie Marcinkiewicz (req. by Maria Kozmel)
† James (Boody) Bertucci (req. by family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Iwony, Ireny i Franka Cebulskich
† Zofia Suchorabski, † Paweł Politewicz,
† Stanisław Legutko
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Iwony, Anny Czerwień, Michała Leśnickiego, Piotra Wójtowicz, Ireny i Franka Cebulskich
† Zofia Suchorabski, † Stanisław Legutko, † Anna Bieniek,
† Paweł Politewicz (zam. Grupa Młodzieżowa)

FIRST SATURDAY - JUNE 7 - PIERWSZA SOBOTA

- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Iwony, Ireny i Franka Cebulskich
† Zofia Suchorabski, † Paweł Politewicz,
† Stanisław Legutko, † Jan Bielański (75 roczn. śm.)
- 4:30 pm-**EN** † Donna Salgado
† Julius Castaneda (req. by family)
† Florence Stebner (req. by daughter)
† Sandra Pawlak (req. by Patty Krause)
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Iwony, Piotra Wójtowicz, Ireny i Franka Cebulskich
† Zofia Suchorabski, † Paweł Politewicz,
† Stanisław Legutko

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska**Saturday, June 7, 2025**

4:30 pm - Fr. Joseph Mol

Sunday, June 8, 2025

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Joseph Mol

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

*Lector Schedule***Saturday, June 7, 2025**

4:30 pm - M. Toledo

Sunday, June 8, 2025

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - G. Harkabuz, O. Harkabuz & B. Fryźlewicz

10:30 am - A. Kowalczyk

12:30 pm - B. Glista, K. Karabanowski & M. Bernatowicz

7:00 pm - K. Grabala, Z. Koszyłko & A. Strączek

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach uniemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.

Matthew E. Rusnak & Jorie E. Pudil - III



If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.

Rest In Peace

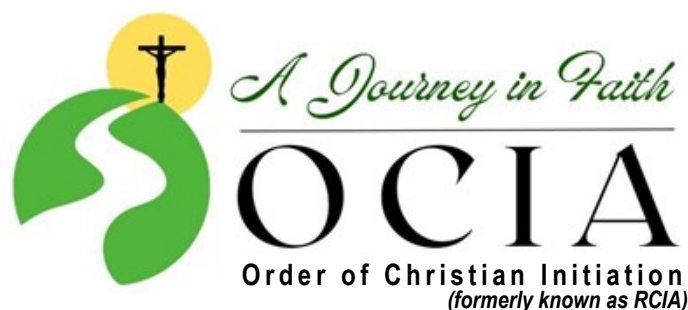
God has called to Himself the following individuals, for whom a Funeral Mass was celebrated recently in our church. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *„Eternal rest grant unto them O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen.”*

† Stanisław Legutko

† Andrzej Mulica

† Maria Carmen Ochoa

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych osób, za których niedawno została odprawiona Msza św. pogrzebowa w naszym kościele. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: *„Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen.”*



The Order of Christian Initiation of Adults (OCIA), formerly known as RCIA, is a structured process for adults to explore the Catholic faith and become members of the Church. OCIA is open to those who have not been baptized, those who have been baptized in another Christian tradition, and even Catholics seeking to deepen their faith and receive the sacraments of confirmation and eucharist.

Here's a breakdown of what OCIA involves:

Inquiry:

This initial stage involves exploring questions about our faith and the Church.

Preparation:

Participants engage in discussions, prayer, scripture study, and other activities to learn about Catholic teachings and traditions.

Enlightenment:

This phase focuses on deeper understanding of the Catholic faith and the sacraments.

Reception:

Participants receive the sacraments of initiation (Baptism, Confirmation, and Eucharist) at the Easter Vigil.

Mission:

After becoming members of the Church, participants are encouraged to continue growing in their faith and participating in the life of the community.

OCIA is more than just a program; it's a journey of spiritual growth and a way to deepen one's relationship with God. It's a time for discernment, learning, and forming new relationships within the Catholic Church.

Our Parish OCIA Program will begin again this September 2025. Please contact Monica Wodke, OCIA Coordinator, for more information: mwodke@yahoo.com or 773-814-6116.

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found on May 24th but Byron H. won \$250 on the Two of ♠ under envelope #25. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.). The next drawing will be on **May 31st, 2025** at 6:00 pm for the jackpot of \$92,816. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or Tom's Tap.





Dear Parishioners and Friends,
Among the most representative icons of Byzantine art shown at the exhibition "Byzantium," organized at the turn of 2008/2009 at the Royal Academy of Fine Arts in London, was the icon "Ladder to Heaven." It comes from the famous monastery of St. Catherine on Sinai and is dated to the 12th

century. Without a doubt, the inspiration for the creation of the icon was the treatise of St. John Climacus under the same title. The icon perfectly illustrates the dynamics of spiritual life, constituting a metaphor for the path of Christian faith that raises him towards God: monks go to paradise along thirty rungs of a ladder connecting heaven with earth. These thirty steps are crowned by three divine virtues: faith, hope, and love. However, they are available not only to heroes of faith, but to every Christian leading a righteous life.

On today's celebration, we come to Jesus, who indicates who we are and where we are heading. He himself helps us define our identity, indicates the direction of our lives, when "in joy he ascends to heaven." He goes to the house of the Father, where there are many dwellings. He goes to prepare a place for us. However, Jesus does not leave us orphans, he gives us the promise of the Holy Spirit, that is the Spirit of Truth, the Comforting Spirit, who will strengthen us, enlighten us, and help us understand the mystery of Christ better and more fully.

With the Ascension of Christ, the time of the Holy Spirit and of the Church begins, which helps us discover our Christian identity, our ultimate vocation. Every Christian who follows the path of life, with the strength of faith and the power of the sacraments, strives to know God and climbs to the gates of heaven. During this path, he is constantly exposed to dangers - he must fight a spiritual battle with temptations that lead him away from the basic goal of earthly life, that is, salvation. However, not everyone comes out of these struggles unscathed. Hence, it is necessary to constantly remain in connection with Jesus, who is the "ladder" to heaven, that is way to heaven, the truth, and the life. This path leads upwards, where Jesus sits at the right hand of the Father. Christ leads the believer from the lowest reaches of his corporeality and temporality, gradually, to transformation, until the moment when "we shall see him as he is, and we shall be like him."

An example of the ladder to paradise on earth is the Church, the Mystical Body of Christ. St. Irenaeus, who lived in the 2nd century AD, described the Church as a ladder that allows every believer to ascend to God. This ladder marks the path of salvation in the individual dimension, in the relationship between Christian and God, as well as in the ecclesial dimension - it is the pilgrim Church. Therefore, on the ladder to

paradise there is the entire Church, which strives for its fulfillment, for the fullness of life in God. This Church constantly reminds us that we are to discover heaven in our hearts. Often this is impossible, because it is covered by the cloud of temporality, the cloud of human flaws, addictions, imperfections, sometimes sin. May Christ, who is present on the altar as the "Sacrament of Love," help us discover true happiness in faithfully following in His footsteps on the path to fulfilling our life's calling.

I would like to express my heartfelt thanks to the Ladies Guild for sponsoring the large, framed prayers for the altar servers. The prayers have been permanently placed in the sacristy. These prayers are recited by the altar servers together with the celebrant and deacon before and after each Holy Mass. I would also like to thank the Ladies Guild for sponsoring the new set of water and wine cruets. I would also like to express my heartfelt thanks to Mrs. Anna and Mr. Jozef Zon and Mrs. Jozefa and Mr. Wladyslaw Marusarz for planting the flowers in the Healing Garden in front of the church. God bless all those who have already purchased the glass panes with various saints, which will be installed at the main church entrance. Those who would like to purchase one or more glass panes are asked to please contact me personally or the parish office. Of course, this will be another terribly slow process, as it requires the artists to develop the images and then melt them in between two separate pieces of glass to make it into one glass pane, and then, of course, to mount them in the right place. An additional difficulty is that all the windows are in different dimensions, and each pane has to be developed individually. God bless everyone for everything!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor



Pope's Apostleship of Prayer Intention

June - *That the world might grow in compassion*

Let us pray that each one of us might find consolation in a personal relationship with Jesus, and from his Heart, learn to have compassion on the world.

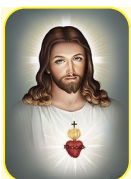


Solemnity of the Ascension of the Lord

The Solemnity of the Ascension of the Lord commemorates the 40th day after the Resurrection when Jesus ascended body and soul into Heaven and took His seat at the right hand of His Father. Traditionally, the location of the Ascension is believed to be less than a mile east of the Old City of Jerusalem, and that spot is marked by the Chapel of the Ascension, which is said to contain a miraculous imprint of the footprints of Christ before He ascended. The event of the Ascension is found in the Gospels and Acts of the Apostles. The Ascension marks the completion of Jesus' earthly life and mission.

The Feast of the Ascension was celebrated annually from as early as apostolic times. Saint John Chrysostom, Saint Gregory of Nyssa, and Saint Augustine all attest to this fact. When the Council of Nicaea set the date for the celebration of the Resurrection in 325, it chose to keep Easter on the first Sunday after the first full moon occurring on or after the vernal equinox in spring. This decision also set the day for the Ascension being forty days after Easter, on a Thursday. Today, many ecclesiastical provinces transfer the Thursday celebration to the following Sunday to provide for greater participation in the celebration.

St. Luke left the following account of this event in the Acts of the Apostles: "After these words [the Lord Jesus] was taken up before their very eyes, and a cloud took him out of their sight. And while they were gazing intently at him as he was going into heaven, two men in white garments stood by them and said, 'Men of Galilee, why do you stand gazing into heaven? This same Jesus, who has been taken up from you into heaven, will come in the same way in which you saw him go into heaven.' Then they returned to Jerusalem from the mount called Olivet, which is near Jerusalem, a Sabbath day's journey away" (Acts 1:9-12). From this passage we know exactly that the place of Christ's Ascension into heaven was the Mount of Olives. It was on this same mountain that the suffering of the Lord Jesus had begun earlier. At that time, Christ was suffering and preparing for death on the cross; now he showed his glory as God. On the site of the Ascension in 378, an open-roofed church was built to commemorate Christ's ascent to heaven. In 1530, the church was converted into a Muslim mosque, and remains so to this day. However, the Muslims allow Catholics to celebrate Mass there on the Solemnity of the Ascension of the Lord.



June Devotion

The Litany to the Sacred Heart of Jesus will be recited Monday through Friday and on Sunday before the 7:30 am Mass throughout the month of June.

We are called to be witnesses

The Ascension is not the departure of Christ from this world, but in its essence shows that Jesus remains with us and is always present wherever the call to conversion is proclaimed and where the forgiveness of sins is proclaimed. Each of us is invited to participate in this mission. God sends the Holy Spirit to all of us so that we can bear witness to the crucified and risen Jesus. And a witness is above all one who is certain of what he says. Jesus calls each of us to be a witness to the love of God.

Lord Jesus, as you ascend to heaven, you do not cease to be present among us. Give me eyes that see you, give me a heart full of love for you, give me the Holy Spirit so that I can proclaim the Good News with my whole life.

International Children's Day - June 1

Every year on June 1, the world celebrates International Children's Day, a special occasion dedicated to honoring the rights, well-being, and joy of children. It's a day to recognize the importance of nurturing and protecting the youngest members of our societies, ensuring they grow up in safe, healthy, and supportive environments.

The origins of International Children's Day trace back to the 1925 World Conference for the Well-being of Children held in Geneva, Switzerland. This conference brought together representatives from various countries to discuss the pressing issues affecting children worldwide.

Later, in 1949, the Women's International Democratic Federation established June 1 as the International Day for Protection of Children. This date was adopted by many countries, particularly those in the Eastern Bloc, and has since been widely recognized as International Children's Day.

Children are the future, and their well-being is paramount to the progress of any society. International Children's Day serves as a reminder of the collective responsibility to ensure that every child has access to basic rights such as education, healthcare, and protection from harm. It's a day to reflect on the challenges children face, including poverty, lack of access to education, and exposure to violence or exploitation.

Moreover, this day emphasizes the importance of listening to children's voices and involving them in decisions that affect their lives. By acknowledging their perspectives, we empower them to become active participants in shaping a better future. Celebrating this day reinforces the commitment to creating environments where children can thrive and reach their full potential.

Celebrating International Children's Day can be both fun and meaningful. Families might spend quality time together, engaging in activities that children enjoy, such as playing games, reading stories, or going on outings. It's also an opportunity to teach children about their rights and the importance of empathy and kindness towards others.

Seniors Club News

The end is near! Our last meeting for the 2024-25 year is Monday, **June 2nd** at 10:30 am in Ward Hall, 5157 S. McVicker Ave., just north of the Parish Center. There is ample parking in the lot and by the Parish Center. We will have catering from Portillo's, a sweet table, and The Friendship Band will provide entertainment by playing Motown from the 60's, 70's and 80's. Please note this meeting is already sold out!

This will also be the last meeting with Laura Gracia as President, as she has decided to step down for personal reasons. No need to worry though, Andi Pocica will be the new President and Delia Canino will be her Vice President. Linda Honcharevich will also be a new additional Sergeant-at-Arms. The rest of the board will remain as is. Congratulations and thank you to all!

Please contact Laura with any questions at 773-656-4564. See you there!

Ladies Guild News

June will be filled with multiple Ladies Guild events. **June 3rd**, we will host the final meeting of the Ladies Guild for 2024-25. It's more like a party than a meeting, as there will be food, games and prizes. We invite all our current members and bunco supporters to join us at 7:00 pm in the Parish Center. To close out the season in style, the Ladies Guild invites you to gather for the 10:30 am Mass on Sunday, **June 22nd**, at St. Faustina. After Mass, members of the Guild and our "Bunco Faithful" are invited to join us for a "Bruncheon" at P.J. Klem's on Ogden in Lyons. The cost of the all inclusive "Bruncheon" is \$25.00 per person, sorry, alcoholic libations are not included. Enjoy a buffet of a wide variety of breakfast and lunch items. Sign-up and payment will be accepted at both the June 3rd meeting and the **June 10th bunco**. Otherwise, RSVP and payment by Wednesday, **June 18th**, is requested. Contact Andrea at 773-581-0816 or Andi at 773-610-5686 with any questions.

Everyone is Invited to the Parish Picnic

The Polish Community of St. Faustina Kowalska Parish cordially invites everyone to a picnic in Ward Hall and the adjacent parking lot next Sunday, **June 8th**, after the 12:30 pm Mass. There will be good food, cold drinks, ice cream, good music, raffles and other attractions. All are welcome!



In Need of Prize Donations

We are in need of donations of new items only to serve as raffle prizes at the picnic. Donations can be dropped off at the parish office during business hours. For more information please contact the parish office at 773-767-2411.



Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

REF News

If your child attends a public school and you are looking for a Religious Education Formation Program for your child to learn and grow in the Catholic faith, as well as receive instruction and preparation to receive the Sacraments of First Holy Communion and Confirmation, please call the REF Coordinator, Maria Horbal, at 773-842-4999 for more information. Early REF Program registration will be from **June 2nd - June 27th**, 2025 and the registration form will be available online to download and complete. There will be a **discount** for families only if the **registration forms are returned and the tuition is paid in full** by cash or check in the parish office by June 27th. The discount is only available during the month of June.

Maria Horbal, REF Program Coordinator

First Friday

This Friday, **June 6th**, is the First Friday of the month. Masses will be celebrated in the English language at 7:30 am and in the Polish language at 8:30 am and 7:00 pm. Confessions will be heard on First Friday at 8:00 am and at 6:30 pm.

Anointing of the Sick every First Saturday of the Month after the 4:30 pm Mass

Next Saturday, **June 7th**, our parish will offer the Sacrament of Anointing of the Sick after the 4:30 pm Mass. If you are in need of spiritual and physical strengthening, please come for Reconciliation, which is offered from 3:30-4:15 pm, Mass at 4:30 pm, and for the Anointing immediately after the Mass.

The Rite of Anointing tells us there is no need to wait until a person is at the point of death to receive the Sacrament. A careful judgment about the serious nature of the illness and/or the desire of an individual to be healed is sufficient.



Pilgrimage to Wisconsin

Fr. Rafal Stecz, Pastor of St. Daniel the Prophet Parish invites everyone to a pilgrimage to Wisconsin on **June 13th & 14th**. The cost is \$395 per person and the cash payment needs to be made in the St. Daniel parish office, 5300 S. Natoma Ave. For more information please call Alice: 773-586-1223.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
PRIESTS' HEALTH
& RETIREMENT



Our Promise to Our Priests



Please support the health and well-being of our priests by making a generous gift to the *Priests' Health and Retirement/PRMAA* collection which will be taken up in our parish at all the Masses next weekend, June 7th-8th, 2025. This collection is for the benefit of their healthcare and retirement needs.

Priests' Health and Retirement/PRMAA

1400 South Wolf Road

Building 3, Floor 2

Hillside, IL 60162

prmaa.org

SPRED - Special Religious Development Program



Including individuals with physical, cognitive and/or developmental disabilities into a religious education program as well as into the life of the Church community of our parish is the mission of the SPRED Program. The existence of this SPRED Program in our parish is only possible thanks to the involvement of our volunteers. Though we have successfully completed the 2024-25 school year, **we are in need of 5 new volunteers**, so that we can continue classes after the summer break for the next school year. Volunteers must be over 21 years of age. No experience is required as the SPRED Program provides training and preparation before each class. People who would like to help us and share friendship and peace of heart during classes with our disabled friends from our parish, please contact Maria Borzecki as soon as possible at 708-793-6073.

Remember Your Father on June 15

Father's Day card and Spiritual Bouquet envelope sets are available on the tables at the exits from the church for all to take and enroll your father, whether living or deceased, in the spiritual bouquet of Masses to be celebrated on Father's Day in our church. If you do not need a Father's Day card or are only praying for deceased family members and friends, please just take the Spiritual Bouquet envelope rather than the entire card set.



The completed outer envelope needs only to be returned with your offering any time prior to Father's Day, June 15th. Also, if you are praying for multiple individuals, please write all of their names on a slip of paper and place it inside ONE Spiritual Bouquet envelope.

Chicago Celebrates POPE LEO XIV

June 14, 2025
Rate Field

Gates open **12:30 p.m.**

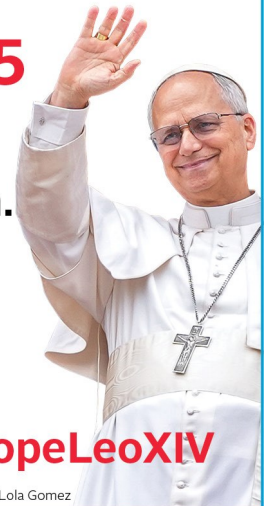
Program **2:30 p.m.**

Mass **4 p.m.**

More information:

archchicago.org/PopeLeoXIV

CNS/Lola Gomez



ALL ARE INVITED



**EUCCHARISTIC
REVIVAL**
2022-2025

Please join us for our parish bilingual
Corpus Christi Procession
led by our Pastor, Fr. Ted Dziesko,
to 4 altars around the parish premises
Sunday, June 22nd, 2025
beginning after the 10:30 am English Mass
and ending with the 12:30 pm Polish Mass
Proudly taking Jesus to the streets!

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

They said, "Men of Galilee,
why are you standing there looking at the sky?
This Jesus who has been taken up from you into heaven
will return in the same way as you have seen him going into
heaven." (Acts 1:11)

Psalm:

God mounts his throne to shouts of joy: a blare of trumpets for
the Lord. (Ps 47)
Or: Alleluia.

Second Reading:

May the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory,
give you a Spirit of wisdom and revelation
resulting in knowledge of him. (Eph 1:17)

Gospel:

As he blessed them he parted from them
and was taken up to heaven. (Lk 24:51)

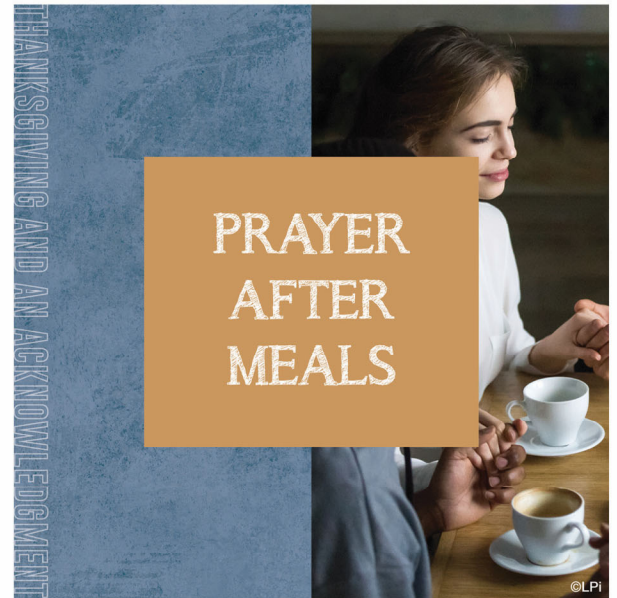
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

As Christ ascends to heaven, he asks the Apostles to
embrace hope, to again put their trust in his promise.
This week, can we be like the Apostles? Can we
embrace the hope of what is promised?

Observances for the week of June 1, 2025

- Sunday:** The Ascension of the Lord; 7th Sunday of Easter; World Communications Day
- Monday:** Sts. Marcellinus and Peter, Martyrs
- Tuesday:** St. Charles Lwanga and Companions, Martyrs
- Thursday:** St. Boniface, Bishop and Martyr
- Friday:** St. Norbert, Bishop
- Next Sunday:** Pentecost Sunday



Devotions, *Explained!*

Though it is a less common practice in the modern world, early Church fathers like Tertullian and St. Jerome extolled the importance of praying after a meal, an action meant to inspire an attitude of thanksgiving and an acknowledgment of our dependence on God.

Prayer of Mission

Surround us with your presence, Lord, as we labor to spread Your story to the world, and especially in the pocket of the world we find ourselves today.
Go before us and guide our way.
Walk beside us and be our companion.
Help us to bring others to You.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: The Ascension begins a period of waiting for the disciples. In a sense, we are all waiting, every moment of our lives — lingering in expectation of a promise not yet fulfilled, bound by instructions we only partially comprehend.

Now We Wait

You can tell a lot about a person by how they wait in line.

The driver who leans on her horn if the car in front of her pauses before turning on a red light is probably also the woman who says, “I thought you forgot about us” to the waitress who’s slow to bring water to the table.

The shopper with a full cart who lets someone buying two bananas cut ahead of him in the checkout line is probably also the guy who says, “Here, take mine,” if the creamer runs out in the morning coffee queue.

Here’s how I wait: I pull out my phone. I check my email. I make shopping lists in my head. I busy myself. The anxiety of falling behind is just too overwhelming. Waiting scares me.

I’m not saying the first person is nasty and bad, the second one is a saint, and I’m a neurotic workaholic. I’m only saying that it’s hard to press “pause” on the fulfillment of any desire we have, even if it’s just the desire to move on. It’s hard to be made to wait. It’s a test, and like all tests, it either proves our strengths or reveals our weaknesses.

The Ascension begins a period of waiting for the disciples. Christ has been with them, blessed them, taught them — and now he’s gone in a cloud, leaving behind a vague promise that they can’t really understand.

Make no mistake: this is a test. And it reveals them to be faithful. They return to Jerusalem “with great joy” (Luke 24:52) and receive, a few days later, the Holy Spirit.

In a sense, we are all waiting, every moment of our lives — lingering in expectation of a promise not yet fulfilled, bound by instructions we only partially comprehend.

This is a test. What will it reveal about us?

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that?

Catholic Life Explained

Question:

Why do some people receive Communion in the hand, while others have it put on the tongue? And is one better than the other?

Answer:

Prior to the liturgical reforms that accompanied the Second Vatican Council, it was the universal practice that Catholics would receive communion “on the tongue,” meaning that the one receiving would allow the priest distributing communion to place the consecrated host on their outstretched tongue. At this time, only the priest celebrant (and, on special occasions, priests assisting at the Mass) was allowed to receive the Precious Blood.

Since 1977 (with the approval of the Holy See) the bishops of the United States have officially approved two equally valid options for receiving Holy Communion in Masses celebrated according to the Ordinary Form of the Mass. As the bishops’ statement Norms for Holy Communion Under Both Kinds states:

The communicant may choose whether to receive the Body of Christ in the hand or on the tongue. When receiving in the hand, the communicant should be guided by the words of St. Cyril of Jerusalem: “When you approach, take care not to do so with your hand stretched out and your fingers open or apart, but rather place your left hand as a throne beneath your right, as befits one who is about to receive the King. Then receive him, taking care that nothing is lost” (no. 41).

As we noted, both ways of receiving communion are equally valid in the United States and it is important that we always keep the instructions of the bishops in mind as we reflect on which method we might prefer.



SUNDAY, JUNE 8

3:00pm - 9:30pm

Holy Name Cathedral

735 N. State St., Chicago, IL 60654

All are welcome!



Holy Name Cathedral

THE ROAD TO *Emmaus* REVIVAL

Join us for an inspiring day of **reflection, talks, prayer, Mass, Eucharistic procession, and fellowship** as we embark on the journey of the "Road to Emmaus." This theme captures the essence of our Christian walk, where Christ accompanies us through life's joys and challenges, renewing our hope and guiding us toward a deeper sense of purpose.

SPEAKERS:

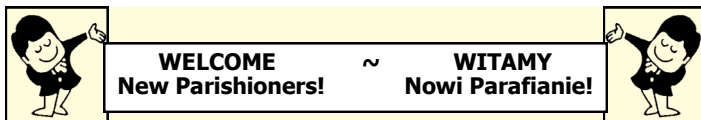
- **Katie Prejean McGrady** - Catholic radio host, author, and international speaker.
- **Fr. John Kartje, PhD** - Astronomer and Scripture scholar
- Music by **The Hussey Brothers**



To sign up, please scan the QR code.
For more information, email Fr. Ton Nguyen at tnguyen@holynamecathedral.org

**Sponsored by
Young Adult Ministry.**





It is with joy that we welcome the following newly registered members into our St. Faustina Kowalska Parish family for the month of May:

Z radością witamy w gronie naszej rodziny parafialnej św. Faustyny Kowalskiej następujących nowo zarejestrowanych członków w maju:

Deborah Marcolini

We hope that they will find among us true friends, will work and praise together with us all for the greater glory of God, and serve for the good of our parish.

Mamy nadzieję, że znajdą wśród nas prawdziwych przyjaciół, będą razem z nami pracować i chwalić na większą chwałę Bożą i służyć dobru naszej parafii.

Why is it so important that we register in a parish? Isn't it good enough that we go to Mass?

Registration is the official way we join a parish community. Many people think that because they attend a particular parish they automatically belong. At times, young adults who have moved away for years think they are still registered under their parents. But membership requires registering, formally enrolling yourself in a parish. Registration is a commitment to a community, a way to be included in the religious, social, and ministerial activities of your parish.

Your registration affects the parish in many ways. Census numbers can determine how many priests are assigned to a church, the number of lay employees on staff, what benefits and obligations the parish community has to the Archdiocese, and how Masses, Confessions, and devotions are planned and scheduled. Registration shows you belong.

It is also necessary for certain benefits, like scheduling the sacraments of Baptism, First Holy Communion, Confirmation and Marriage, obtaining an eligibility for sponsorship form when you are asked to be a Godparent at Baptism or a Sponsor at Confirmation, when registering to school/REF Program, scheduling a Funeral Mass, and getting contribution statements for taxes.

Most importantly, it lets the parish count on you, to call on you to assist in its mission. Registering in your parish is a statement of faith and confidence in the life and work of your parish.

To register at St. Faustina Kowalska Parish, please contact the Parish Office at 773-767-2411.



Dlaczego warto zapisać się do parafii?

W Polsce naszą parafią jest ta, na której terenie się mieszka od przynajmniej 3 miesięcy. Proboszcz wraz z księżmi z tej parafii są naszymi duszpasterzami. Jeśli jesteśmy ponad 6 miesięcy poza polską parafią trzeba zarejestrować się w nowej parafii.

Katolicy mieszkające w Ameryce wybierają parafię przez dobrowolną deklarację w formie zapisu. Zamieszkanie w okolicy kościoła i uczęszczanie na Eucharystie nie jest równoznaczne z przynależnością do parafii. W Ameryce polskie parafie są tzw. parafiami personalnymi a nie terytorialnymi tak jak w Polsce.

Wypełnienie formy zapisu jest równoznaczne z wyborem tego kościoła jako miejsce swojego praktykowania (nie można należeć do parafii wirtualnie a realnie uczęszczać do innej np. z powodu odległości). Zmiana parafii na inną oznacza konieczność ponownego wypełnienia formy w nowej parafii (każda forma dotyczy konkretnej parafii). Wybór parafii przez wypełnienie formy zapisu jest równoznaczne z uczestnictwem w kosztach jej utrzymania. Wybór parafii przez wypełnienie formy zapisu pozwala na otrzymywanie tych dokumentów w kancelarii/biurze parafialnym, w których przynależność do parafii jest konieczna.

Najczęstszymi sytuacjami, w których potrzebujemy mieć pewność, że ktoś przynależy do naszej parafii są:

- Chrzest dziecka
- Pierwsza Komunia św. dziecka
- zaświadczenie do szkoły
- Bierzmowanie
- spisanie protokołu przedmałżeńskiego
- Ślub
- Pogrzeb
- gdy ktoś zostanie poproszony o to, by zostać ojcem/matką chrzestną czy sponsorem/świadkiem do Bierzmowania

Słowo „zapisać się” można zaznaczyć w cudzysłowie, ponieważ nie od tego aktu zależy przynależność do parafii, ale od rzeczywistego uczęszczania do kościoła, czyli budowania Wspólnoty. W owym „zapisaniu się” chodzi raczej o dopełnienie formalności, tak by w odpowiednich sytuacjach parafia mogła przyznać się do swego parafianina czy parafianki, tzn., żeby duszpasterze parafii mogli w razie potrzeby wystawić odpowiednie dokumenty. Przyjęta forma zapisów do parafii daje również duszpasterzom możliwość skontaktowania się w przypadku wystąpienia wyjątkowych sytuacji czy zdarzeń z osobami, które identyfikują się z naszym duszpasterstwem.

Pragniemy budować realną Wspólnotę wiary.



Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$20 - Anonymous
(Special Intention)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 5/24-25/2025

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,250.00
		Collection Amount	
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Envelopes + Loose Money</i>	
4:30pm	52	\$1,320.00	
7:30am	52	\$856.00	
9:00am	94	\$2,124.00	
10:30am	59	\$1,393.00	
12:30pm	51	\$1,372.00	
7:00pm	11	\$465.00	
Mailed-In Env	23	\$445.00	
E-Giving/Text-to-Give	13	\$208.00	
TOTAL	355	\$8,183.00	
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$1,067.00)			
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$12,645.00)			

THANK YOU for supporting our Parish!
DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!

St. Faustina Kowalska Parish Membership Form

Deklaracja Przynależności do
Parafii Św. Faustyny Kowalskiej

Please check one / Wybierz opcję:

- ☐ **I/We want to register**
Chcę się zarejestrować
- ☐ **I/We Have A Change of Address**
Zmiana adresu
- ☐ **I/We Are Moving out of Parish**
Zmiana Parafii

First & Last Name / Imię i Nazwisko:

Home Address / Adres Domowy:

Phone / Telefon:

Email Address / Adres Emailowy:

**Please return this form in the Sunday collection
basket or drop it off at the parish office.**

Prosimy zwrócić formę do składki niedzielnej,
lub do biura parafialnego w tygodniu.

Everyone is invited to the St. Faustina Kowalska

PARISH PICNIC

Sponsored by the Polish Club

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638 ~ 773-767-2411

SUNDAY – JUNE 8, 2025

in Ward Hall & adjacent parking lot

2:00 pm ~ 8:00 pm

FREE Admission, Fun & Fellowship

Food & Beverages
available for purchase

Polish
Sausage,
Pork Hock or
Kiszka with
Sauerkraut

Cold Beer,
Beverages

Children's Games:
Ping Pong, Foosball,
Connect 4, Chess,
Face Painting,
Raffle Prizes

Potato
Pancakes with
Sour Cream or
Goulash

Ice Cream,
Cotton Candy,
Crepes

Zabawa dla Dzieci:
Ping Pong, Piłkarzyka,
Złącz 4, Szachy,
Malowanie Twarzy,
Loteria Fantowa

Kiełbasa,
Kiszka lub
Golonka
z Kapustą

Placki
Ziemniaczane
z Śmietaną lub
Gulasz

Lody,
Wata Cukrowa,
Naleśniki

Zimne Piwo,
Napoje

NIEDZIELA – 8 CZERWCA, 2025

w Sali „Ward Hall” i na parkingu

2:00 pm ~ 8:00 pm

Wstęp **WOLNY**
Potrawy i Napoje
za odpowiednie ceny

Parafia św. Faustyny Kowalskiej zaprasza wszystkich na

PIKNIK PARAFIALNY

Sponsorowany przez Klub Polski

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638 ~ 773-767-2411



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Wśród najbardziej reprezentatywnych dla sztuki bizantyńskiej ikon pokazanych na wystawie „Bizancjum” zorganizowanej na przełomie 2008/2009 roku w Królewskiej Akademii Sztuk Pięknych w Londynie, znalazła się ikona „Drabina do nieba”. Pochodzi ona ze słynnego klasztoru św. Katarzyny na Synaju i jest datowana na XII w. Bez wątplenia inspiracją do powstania ikony był traktat św. Jana Klimaka pod tym samym tytułem. Ikona znakomicie ilustruje dynamikę życia duchowego stanowiąc metaforę drogi wiary chrześcijanina wznoszącej go ku Bogu: mnisi podążają do raju po trzydziestu szczeblach drabiny łączącej niebo z ziemią. Tych trzydzieści stopni wieńczy trzy cnoty boskie: wiara, nadzieja i miłość. Są one dostępne jednak nie tylko dla herosów wiary, ale dla każdego chrześcijanina prowadzącego życie sprawiedliwe.

W dzisiejszą uroczystość przychodzimy do Jezusa, który wskazuje na to, kim jesteśmy i dokąd zmierzamy. Sam pomaga nam określić naszą tożsamość, wskazuje kierunek naszego życia, kiedy „wśród radości wstępuje do nieba”. Idzie do domu Ojca, w którym jest wiele mieszkań. Idzie po to, ażeby przygotować nam miejsce. Jezus nie pozostawia nas jednak sierotami, daje nam obietnicę Ducha Świętego. Ducha Prawdy, Ducha Pocieszyciel, który będzie nas umacniał, oświecał, pomagał lepiej i pełniej zrozumieć tajemnicę Chrystusa.

Wraz z Wniebowstąpieniem Chrystusa rozpoczyna się czas Ducha Świętego, czas Kościoła, który pomaga nam odkrywać naszą chrześcijańską tożsamość, nasze ostateczne powołanie. Każdy chrześcijanin podążający drogą życia, siłą wiary i mocą sakramentów zmierza do poznania Boga i wspina się do bram nieba. W czasie tej drogi jest nieustannie narażony na niebezpieczeństwa – musi toczyć walkę duchową z pokusami, które odwodzący go od podstawowego celu życia ziemskiego, czyli zbawienia. Jednak nie wszyscy wychodzą z tych zmagających obronną ręką. Stąd potrzebne jest nieustanne trwanie w łączności z Jezusem, który jest „drabiną” do nieba, w takim samym znaczeniu jak jest drogą do nieba, prawdą i życiem. Ta droga prowadzi w górę, gdzie Jezus zasiada po prawicy Ojca. Chrystus prowadzi wierzącego od najniższych krańców jego cielesności i doczesności, stopniowo, do przemiany, aż do chwili, w której „ujrzemy Go takim, jakim jest, i będziemy do Niego podobni”.

Przykładem drabiny rajskiej na ziemi jest Kościół, Mistyczne Ciało Chrystusa. Żyjący w II wieku po Chr. św. Ireneusz opisywał Kościół jako drabinę pozwalającą wnieść się każdemu wierzącemu do Boga. Drabina ta wytycza drogę zbawienia w wymiarze jednostkowym, w relacji chrześcijanin – Bóg, jak i w wymiarze eklesjalnym – to Kościół pielgrzymujący. Zatem na rajskiej drabinie znajduje się cały Kościół, który zdąży do swego spełnienia, do pełni życia w Bogu. Ten Kościół przypomina nam nieustannie, że mamy odkrywać niebo w naszym sercu. Często jest to niemożliwe, ponieważ zasłania je obłok doczesności, obłok ludzkich wad, nałogów, niedoskonałości, czasem

grzechu. Niech Chrystus, który jest obecny na ołtarzu jako „Sakrament miłości”, pomoże nam odkryć prawdziwe szczęście w wiernym kroczeniu Jego śladami na drodze realizacji naszego życiowego powołania.

Chcę bardzo serdecznie podziękować dla Klubu Kobiet „Ladies Guild” za sponsorowanie dużych oprawionych w ramy modlitw dla ministrantów. Modlitwy zostały zamieszczone na stałe w zakrystii. Te modlitwy odmawiają ministranci wspólnie z celebransem i diakonem przed i po Mszy świętej. Dziękuję również Klubowi „Ladies Guild” za sponsorowanie ampułek do wody i wina. Tak samo chcę bardzo serdecznie podziękować Państwu Annie i Józefowi Zoń oraz Państwu Józefie i Władysławowi Marusarz, za zasadzenie kwiatów w Ogrodzie Pamięci przed kościołem. Bóg zapłać wszystkim, którzy już zamówili szyby z różnymi świętymi, które będą montowane przy głównym wejściu kościelnym. Ci którzy chcą zamówić następne proszę o osobisty kontakt ze mną lub biurem parafialnym. Oczywiście jest to bardzo powolny proces, ponieważ wymaga opracowania obrazów przez artystów oraz wtopienia ich w podwójne szyby, a następnie zamontowania w odpowiednie miejsce. Trudność dodatkowa polega na tym, że wszystkie okna mają różne wymiary i każda szyba musi być opracowywana indywidualnie. Wszystkim za wszystko Bóg zapłać i szczęść Boże!

Ks. Tadeusz Dziesko
Proboszcz



Jesteśmy powołani na świadków

Wniebowstąpienie nie jest odejściem Chrystusa z tego świata, ale w swej istocie ukazuje, że Jezus zostaje z nami i jest zawsze obecny tam, gdzie jest głoszone wezwanie do nawrócenia i gdzie obwieszczane jest odpuszczenie grzechów. Każdy z nas jest zaproszony do uczestniczenia w tej misji. Wszystkim nam Bóg posyła Ducha Świętego, byśmy mogli świadczyć o ukrzyżowanym i zmartwychwstałym Jezusie. A świadek to przede wszystkim ten, który jest pewien tego, co mówi. Jezus powołuje każdego z nas na świadka miłości Boga.

Panie Jezu, wstępując do nieba, nie przestajesz być obecny pośród nas. Daj mi oczy dostrzegające Ciebie, daj mi serce pełne miłości do Ciebie, daj mi Ducha Świętego, bym całym moim życiem głosił Dobrą Nowinę.

Wniebowstąpienie Pańskie

Czterdzieści dni po Niedzieli Zmartwychwstania Chrystusa Kościół katolicki świętuje uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego. Jest to pamiątka triumfalnego powrotu Pana Jezusa do nieba, skąd przyszedł na ziemię dla naszego zbawienia przyjmując naturę ludzką.

Zgodnie z kalkulacją wypada ono zawsze w czwartek, jednak w Polsce obchodzone jest w najbliższą niedzielę, zgodnie z dekretem watykańskiej Kongregacji ds. Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów. Zmiana ta pozwala na udział większej liczby wiernych w uroczystościach związanych z obchodami święta, ponieważ niedziela jest dla większości Polaków dniem wolnym od pracy. Ze względu na zależność od daty Wielkanocy, Wniebowstąpienie jest świętem ruchomym.

Św. Łukasz pozostawił w Dziejach Apostolskich następującą relację o tym wydarzeniu: "Po tych słowach [Pan Jezus] uniósł się w ich obecności w górę i obłok zabrał Go im sprzed oczu. Kiedy uporczywie wpatrywali się w Niego, jak wstępował do nieba, przystąpili do nich dwaj mężowie w białych szatach. I rzekli: 'Mężowie z Galilei, dlaczego stoicie i wpatrujecie się w niebo? Ten Jezus, wzięty od was do nieba, przyjdzie tak samo, jak widzieliście Go wstępującego do nieba'. Wtedy wrócili do Jerozolimy z góry, zwanej Oliwną, która leży blisko Jerozolimy, w odległości drogi szabatowej" (Dz 1, 9-12). Na podstawie tego fragmentu wiemy dokładnie, że miejscem Wniebowstąpienia Chrystusa była Góra Oliwna. Właśnie na tej samej górze rozpoczęła się wcześniej męka Pana Jezusa. Wtedy Chrystus cierpiał i przygotowywał się do śmierci na krzyżu, teraz okazał swoją chwałę jako Bóg. Na miejscu Wniebowstąpienia w 378 r. wybudowano kościół z otwartym dachem, aby upamiętnić unoszenie się Chrystusa do nieba. W 1530 r. kościół ten został zamieniony na meczet muzułmański i taki stan utrzymuje się do dnia dzisiejszego. Mahometanie jednak pozwalają katolikom w uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego na odprawienie tam Mszy św.

Papieskie Intencje Apostolstwa Medytacji

Czerwiec - Aby wzrastało nasze współczucie dla świata:

Módlmy się, żeby każdy z nas znajdował pociechę w osobistej relacji z Jezusem i uczył się od Jego serca współczucia dla świata.



Nabożeństwo Czerwcowe

Serdecznie zapraszamy w czerwcu do naszego kościoła na Nabożeństwa ku czci Serca Jezusowego od poniedziałku do soboty o godz. 8:00 rano, we wtorki i piątki o godz. 7:00 wieczorem oraz w każdą niedzielę przed każdą polską Mszą św. Niech Serce Jezusa będzie hojne dla wszystkich którzy Go wzywają.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Przez namaszczenie chorych i modlitwę kapłana Kościół poleca chorym Chrystusowi, aby ich podźwignął i zbawił (por. Jk 5,14-15; KK 11). „Sakrament ten udziela choremu łaski Ducha Świętego, która pomaga całemu człowiekowi do zbawienia, a mianowicie umacnia ufność w Bogu, uzbraja przeciw pokusom szatana i trwodzi śmierci. Dzięki tej pomocy chory może nie tylko znosić dolegliwości choroby, ale także je przezwyciężać i odzyskać zdrowie, jeśli to jest pożyteczne dla zbawienia jego duszy”. Serdecznie zapraszamy chorych na namaszczenie w języku polskim, do naszego kościoła w **każdą pierwszą niedzielę miesiąca, tj. 1-go czerwca**, po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem. Namaszczenie z modlitwami w języku angielskim jest w pierwszą sobotę miesiąca po Mszy świętej o godz. 4:30 po południu. Chorzy przed namaszczeniem powinni uczestniczyć we Mszy świętej.



Dnia Dziecka - 1 czerwca

Międzynarodowy Dzień Dziecka ma swoje początki w Światowej Konferencji na Rzecz Dobra Dzieci, która odbyła się w Genewie (Szwajcaria) w 1925 r. Nie jest jasne, dlaczego obchody tego święta wyznaczono na 1 czerwca. W Polsce święto dzieci obchodzone jest 1 czerwca począwszy od 1952 r. Inicjatorem tego święta była organizacja „The International Union for Protection of Childhood,” która za cel obrała sobie zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom z całego świata. Obecnie Dzień Dziecka obchodzony jest w ponad 100 państwach świata.

Powszechny Dzień Dzieci

Oprócz Dnia Dziecka obchodzonego 1 czerwca każdego roku jest także Powszechny Dzień Dzieci ustanowiony świętem przez Organizację Narodów Zjednoczonych w 1954 r., aby zachęcić wszystkie kraje świata do jego celebrowania poprzez inicjacje specjalnych akcji na rzecz dobra dzieci. Wspomniany Dzień Dziecka obchodzony jest 20 listopada każdego roku w rocznicę ustanowienia Deklaracji Praw Dziecka (ang. Declaration of the Rights of the Child).

Obchody Dnia Dziecka w Polsce i na świecie

Nie we wszystkich krajach święto obchodzone jest 1 czerwca, np. w Brazylii Dzień Dziecka obchodzony jest 12 października, w Australii w pierwszą sobotę lipca każdego roku. Niezależnie od daty, jest to okazja do organizowania specjalnych akcji, koncertów i zabaw w szkołach i instytucjach uświetniających dla uświetnienia tego dnia. Dla rodziców to okazja na spędzenie dodatkowego czasu ze swoimi dziećmi, składania im życzeń z okazji Dnia Dziecka oraz obdarowania swoich pociek prezentami (np. słodyczami). Jednak najlepszym prezentem dla każdego dziecka jest przede wszystkim miłość, troska i zainteresowanie ze strony jego rodziców.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, **o godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

Program SPRED

Włączenie osób niepełnosprawnych z upośledzeniem umysłowym do programu katechetycznego oraz do życia we wspólnocie Kościoła w naszej parafii jest misją Programu SPRED. Istnienie tego Programu SPRED w naszej parafii jest możliwe tylko dzięki zaangażowaniu naszych wolontariuszy. Szczęśliwie zakończyliśmy rok szkolny 2024-25, ale **potrzebujemy pięciu nowych wolontariuszów** abyśmy mogli kontynuować zajęcia po wakacjach na następny rok szkolny. Wolontariusze muszą mieć ukończone 21 lat. Doświadczenie nie jest wymagane, ponieważ Program SPRED zapewnia szkolenie i przygotowanie przed każdym zajęciem. Osoby które chcieliby nam pomóc i podzielić się przyjaźnią oraz pokojem serca podczas zajęć z osobami niepełnosprawnymi z naszej parafii, prosimy o jak najszybszy kontakt z Marią Borzęcki: 708-793-6073.

**Adoracja Najświętszego Sakramentu**

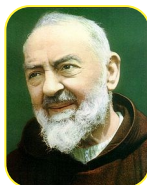
w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm

3:00 pm wspólna modlitwa:

Koronka do Miłosierdzia Bożego
w języku polskim

Pierwszy wtorek miesiąca poświęcony jest św. Ojcu Pio

3-go czerwca przypada pierwszy wtorek miesiąca. Po całodiennej adoracji Najświętszego Sakramentu i Mszy św. o godzinie 7:00 wieczorem, zostanie odprawione nabożeństwo do św. Ojca Pio. Serdecznie zapraszamy.

**Przysłowia na tydzień**

- ⇒ Czerwiec na maju zwykle się wzoruje, jego pluchy, pogody często naśladuje.
- ⇒ Święty Eugenii pogodę w czerwcu odmieni.
- ⇒ Czerwiec gdy zagrzmie, gdzie zorze zachodzą, ryby się obficie urodzą.
- ⇒ Siej na świętego Norberta, będzie jęczmienia sterta. Norbert cztery niedziele po sobie ściele.
- ⇒ W czerwcu pełnia sprowadza burze, ostatnia kwadra zaś deszcze duże.

Pierwszy Piątek

W tym tygodniu przypada Pierwszy Piątek miesiąca (**6-go czerwca**). Msze św. będą odprawione o 7:30 am w języku angielskim oraz o 8:30 am i 7:00 pm w języku polskim. Spowiedź św. pierwszopiątkowa będzie od godz. 8:00 am i od godz. 6:30 pm.

Pierwsza Sobota Miesiąca

Straż Honorowa NSPJ i NSM serdecznie zaprasza na Mszę św. i czuwanie do NSPJ w najbliższą sobotę, **7-go czerwca** o godzinie 7:00 pm.

**Zapraszamy na parafialny piknik**

Wspólnota Polska w parafii św. Faustyny Kowalskiej serdecznie zaprasza na parafialny polonijny piknik w sali i na parkingu „Ward Hall”, w następną niedzielę, **8-go czerwca**, po Mszy o godz. 12:30 po południu. Będzie smaczne jedzenie, zimne napoje, lody, dobra muzyka, loteria i inne atrakcje. Serdecznie zapraszamy!

**Donacje potrzebne na loterię fantową**

Pragniemy urozmaicić piknik loterią fantową. Bardzo mile będą widziane tylko różne nowe rzeczy na nagrody. Donacje można przynieść do biuro parafialnego w godzinach otwarcia w tygodniu.



Jeśli ktoś ma jakiegokolwiek pytania proszę zwrócić się do biura parafialnego dzwoniąc na tel. 773-767-2411.

Pielgrzymka Jubileuszowa 2025

Ks. Tadeusz serdecznie zaprasza na autokarową dwudniową pielgrzymkę do La Cross w Wisconsin, która będzie miała miejsce w piątek i sobotę, **29-go i 30-go sierpnia**, 2026 r. Wyjedziemy autokarem z naszego parkingu kościelnego rano w piątek i powrócimy w sobotę wieczorem. Odwiedzimy piękną Katedrę św. Józefa Robotnika, gdzie będzie sprawowana Msza święta, słynny klasztor Matki od Aniołów, oraz przepiękne Sanktuarium Matki Bożej z Gwadelupy. W cenę \$380.00 od osoby jest wliczony przejazd eleganckim klimatyzowanym autokarem, nocleg w hotelu, śniadanie w hotelu, przekąski i napoje w autokarze, obiad w restauracji, kolacja na statku pływającym po rzece Mississippi oraz wszystkie wstępy. Będzie okazja zakupu pamiątek religijnych oraz przejścia przez drzwi jubileuszowe w celu uzyskania odpustu. W sprawie rezerwacji miejsc proszę dzwonić do ks. Tadeusza 708-932-1102 lub do biura parafialnego.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
PRIESTS' HEALTH
& RETIREMENT



Obietnica, którą złożyliśmy naszym księżom



Prosimy o wsparcie opieki zdrowotnej oraz ogólnej kondycji fizycznej naszych kapłanów i złożenie hojnego daru w ramach kolektki „Zdrowie i emerytury kapłanów/PRMAA”, która będzie zbierana w następną niedzielę, 8-go czerwca. Kolektka ta jest przeznaczona na potrzeby emerytalne i opiekę zdrowotną kapłanów.

Priests' Health and Retirement /PRMAA

1400 South Wolf Road

Building 3, Floor 2

Hillside, IL 60162

prmaa.org

15 czerwca - Dzień Ojca



Pamiętajmy w naszych sercach o naszych Ojcach w dniu ich święta. Specjalnym darem dla nich niech będzie nasza modlitwa, którą zaniesiemy w ich intencjach podczas Msze św. w 15-go czerwca.

Koperty z imionami ojców żyjących lub też zmarłych są do wypełnienia na stołach przy wyjściach z kościoła. Jeśli nie potrzebujesz kartki na Dzień Ojca lub modlisz się tylko za zmarłych członków rodziny i przyjaciół, weź tylko tę kopertkę na intencje, a nie cały zestaw. Jeśli modlisz się za wiele osób, napisz wszystkie ich imiona na kartce papieru i umieść ją w JEDNEJ kopercie.

Pielgrzymka do Sanktuarium św. Andrzeja Boboli

Biuro Lotus Travel zaprasza na Pielgrzymkę Roku Jubileuszowego do Sanktuarium św. Andrzeja Boboli w Massachusetts pod opieką duchową Ks. Andrzeja Iżyka w dniach od **22-go do 26-go sierpnia**, 2025 roku. Cena pielgrzymki \$1460 od osoby. W sprawie pełnych programów oraz rezerwacji prosimy dzwonić do Pani Ewy Czachowskiej z Lotus Travel 708-243-7644 lub Pani Zofii Koszyłko 773-386-0842.

Święci Tygodnia

2 czerwca, ŚŚ. Marcelina i Piotra - patronowie chorych na zarazy i choroby zakaźne.

3 czerwca, Św. Karola Lwangi i Towarzyszy - patronowie Afrykańskiej Akcji Młodzieży Katolickiej, młodzieży katolickiej, konwertytów i ofiar tortur.

5 czerwca, Św. Bonifacego - patron piwowarów i krawców oraz Niemiec.

6 czerwca, Św. Norberta - patron Czech, pokoju, bezpiecznego porodu, pary starające się o dziecko, kobiet w ciąży i nienarodzonych dzieci.

Chicago świętuje wybór PAPIEŻA LEONA XIV

14 czerwca 2025 r.

**na stadionie
Rate Field**

Drzwi otwarte od godz.

12:30 p.m.

Rozpoczęcie programu
o **2:30 p.m.**

Msza święta o **4 p.m.**

Więcej informacji:

archchicago.org/PopeLeoXIV

CNS/Lola Gomez



WSZYSCY SĄ ZAPROSZENI



Parafialna dwujęzyczna

Procesja Bożego Ciała

pod przewodnictwem naszego Proboszcza, ks. Tadeusza Dzieszko,
do 4 ołtarzy wokół terenu parafii w
niedzielę, 22 czerwca, 2025 r.

Początek po Mszy św. angielskiej o 10:30 am
i zakończenie polską Mszą św. o 12:30 pm.

**Serdecznie zapraszamy wszystkich bez wyjątku
na publiczną manifestację naszej wiary!**

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną масечkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Titilayo Abiona, Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Sara Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domalewski, Sharon De Young, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Chuck Gens, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Amy Handzel, Frank Hernandez, Andrea Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Janice Kasper, Jane Kaweck, Scott Koker, Sophie Komperda, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Tom Kwiatkowski, Dave Lamping, Joanna Lamping & Sons, Bonnie Marousek, Kevin & Margaret McKeon, John Merkel, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Maria Orzulak, Dawn Ostapowicz, Stanisław Pepek, Marie Pesice, Michael Pesice, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, George Ann Smith, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Jeri Szymusiak, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Tom Wilk, Bea Wozniak, Ken Zaragoza

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twojej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

Lord, help me praise you
even when I am sad.

Mission for the Week

I will thank God for feet
that keep me on the path
to heaven.

Sharing the Gospel

After Jesus was taken
into heaven, the apostles
spent time in church
praising God. Every time
something good happens
to you or your family,
remember to give thanks
to God. You do not have
to be at church to praise
God. You can praise God
at home, in the park,
or in a store. You can
thank God wherever
you happen to be. Good
things happen to you
because God loves you
very much.

**Now color
the picture!**



Which picture name begins with this letter?
Circle the picture that starts with that sound.

W



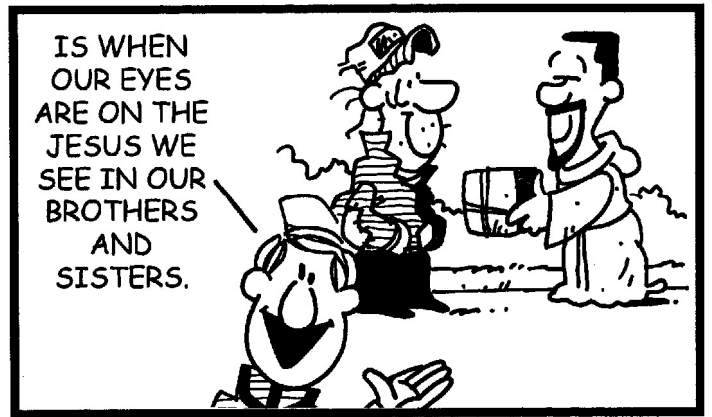
E



C



ASCENSION



"Who is the patron saint of hungry people?"

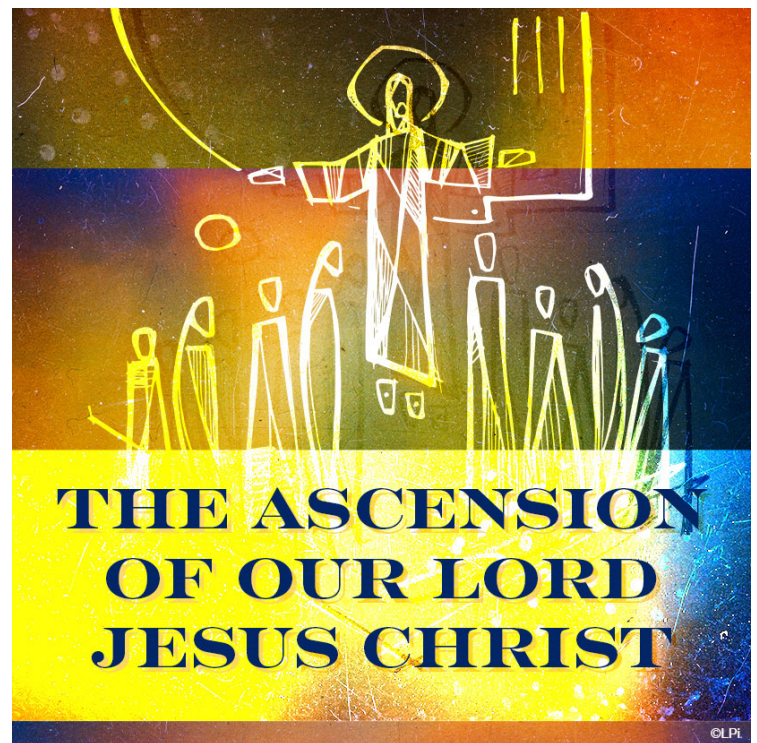


"St. Boney-face."



St. Boniface is known as the apostle of the Germans. By the grace of God, he converted many of the pagans in Germany to Christianity. Furthermore, St. Boniface reminded the disobedient clergy of Germany to listen to the instructions of their bishops, and especially the Holy Father in Rome.

©LPI



ASCENSION





GARFIELD RIDGE NEIGHBORHOOD
WATCH
&
MIDWAY CHAMBER OF COMMERCE



ARCHER

Car show



**Friday,
June 13th
6-9PM**

WHAT TO KNOW

-  Archer (Narragansett to Normandy) will be closed to all moving vehicles from 5:45-9 P.M.
-  Show cars enter from the East End on Archer at Nagle.
-  Park no later than 5:45 P.M. and remain in place until 9 P.M.
-  No wheels: motorcycles, bikes, scooters, skateboards, etc.
-  Angled Parking will be allowed
-  Burnouts are not allowed per the Chicago Police Department
-  Cars illegally parked after 9 p.m. will be towed.

PARKING

Showcasing parking available at Jiffy Lube, Ridge Funeral Home, and Loyola Medical Center

FOLLOW US



@GR.NEIGHBORHOOD.WATCH



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Mark Olech

molech@4lpi.com
(800) 950-9952 x5965

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

Ambulance ✓ Police/Fire ✓
Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert ✓

CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

STARTING AT

\$19⁹⁵

/mo.

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99
Installation***

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves the right to modify or discontinue this offer without notice. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a life partner, both individuals must attend and complete presentation together. Participants must have a phone 12 and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Cash may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift if cash is greater than \$100. If it seems necessary, Gift Card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 business days of the presentation time. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not redeemable and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NY. Expires 12/31/2022.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean it
for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT
LeafGuard**
Get it. And forget it.™

RM WATERPROOFING & CONCRETE RESTORATION

(708) 267-9281

Mówimy po Polsku

- Foundation Crack Repair (Lifetime Warranty)
- Drain Tile Systems
- Bowing Foundation Reinforcement
- Sump Pumps
- Caulking
- Concrete cutting for windows and doors
- Concrete sealing, staining, engraving

PARISHIONER DISCOUNT



**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

CALL
800-950-9952

Guess Who's Selling
Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie
Pokrywa Wszystkiego W 100%?

**AGATA
CZERWOSZ**

**773.600.7474
708.876.8484**

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program

9844 S. Roberts Rd., Palos Hills



**Iwona
Kogut**
REALTOR®

708-277-3255

kogutiwona@gmail.com

www.iwonakogut.com



**EUROPEAN CHALET
BANQUETS**
Since 1994

(773) 229-9440

Your Neighborhood banquet hall

- ✓ Weddings
- ✓ Christenings
- ✓ Communion
- ✓ Graduations
- ✓ Retirement Parties
- ✓ Funeral Luncheons

We cater too!

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-950-9952

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

**AD
CREATOR
STUDIO**



4lpi.com/adcreator

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING



24 HOUR
EMERGENCY SERVICE

\$40 OFF All Repairs

708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice

KOMPLETNE USŁUGI POGRZEBOWE

- PO POLSKU LUB ANGIELSKU-

POLECAMY PEŁNY ZAKRES USŁUG POGRZEBOWYCH: KREMACJE, UROCZYSTOŚCI
POŻEGNALNE, POGRZEBY JAK RÓWNIEŻ TRANSPORT ZWŁOK LUB PROCHÓW DO POLSKI.
UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE MOŻEMY ZORGANIZOWAĆ W TWOIM DOMU.

KAPLICE DOSTĘPNE NA CAŁYM TERENIE
CHICAGO I PRZEDMIEŚCIACH



STANISŁAW KRÓŻEL

DYREKTOR POGRZEBOWY od 1993

708-983-5124

AllianceFH@aol.com



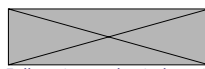
www.AllianceFuneralServices.com



Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455

708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com



Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458

708-598-7604

THADDEUS S. KOWALCZYK

Attorney At Law • Mówię po Polsku

Office Hrs. By Appointment

6052 W. 63rd St.

Office (773) 788-0800

Fax (773) 788-2323

**catholicmatch®
Illinois**



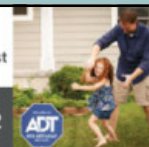
CatholicMatch.com/IL

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502



Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business

Visit one of the largest
greenhouses in Chicago

TELEFLORA 773-767-7055 / www.soukalfloral.com

6118 S. Archer Ave.

Christopher Koczwar

Law Office of Christopher Koczwar, P.C.

Mówimy po polsku

5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638

Ph: (773)-767-5422

www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

Your Heating & Air Conditioning Experts



COMFORT SOLUTIONS



turn to the experts

- SALES
- SERVICE

773.581.9300

www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER



Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT

773.380.1900

EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015